**Bitte kreuzen Sie dies zutreffenden Faktoren an und legen Sie die Unterlagen der Bemusterung bei.**

Downloadlink der Anlage 2, [www.hatz-diesel.com/unternehmen /materialwirtschaft](http://www.hatz-diesel.com/unternehmen%20/materialwirtschaft)/einkaufsplattform

***Please tick the applicable items and submit the documents with the sampling.***

*Download link of Annex 2,* [*www.hatz-diesel.com/unternehmen /materialwirtschaft*](http://www.hatz-diesel.com/unternehmen%20/materialwirtschaft)*/einkaufsplattform*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Motorenfabrik Hatz GmbH & Co. KG** | **Beurteilung der Serienreife für Produkt / Evaulation of series production readiness for product** | | |
|
| **Freigabe / Release** | **bedingte Freigabe /**  **Conditional Release** | **Keine Freigabe / No Release** |
| **Werkzeuge /**  ***Tools*** | Serienwerkzeug abgenommen/  *serial tool approved* | Serienwerkzeug optimiert/  *serial tool optimized* | Kein Serienwerkzeug/  *No serial tool* |
| **Maß /**  ***Measures*** | Maßlich i.O /  *Dimensionally OK* | Maßlich bedingt i.O.  *Dimensionally conditional OK* | Maßlich n.i.O./  *Dimensionally not OK* |
| **Oberfläche, Struktur,**  **Farbe / *Surface, texture,***  ***Colour*** | i.O., keine Einfallstellen  keine Welligkeit/  *OK, no sink marks no ripple* | Gerade noch akzeptabel entspricht Grenzmuster/  *Only just acceptable corresponds to limit sample* | Grobe Abweichung; Fehler nicht zu beurteilen/  *Rough deviation; error can`t be assessed* |
| **Werkstoff /**  ***material*** | Serienwerkstoff  Kundenspezifikation erfüllt/  *series material Customer specification fulfilled* | Kein Serienwerkstoff oder andere Kundenspezifikation nicht erfüllt  Abweicherlaubnis liegt vor; kein oder unvollständiges Materialdatenblatt; IMDS/  *No serial material or customer specification not fulfilled Deviation permission exists; no or incomplete material data sheet; IMDS* | Kein Serienwerkstoff  Kundenspezifikation nicht erfüllt, nachgewiesen/  *No series material*  *Customer specification not fulfilled, verified* |
| **Verbaubarkeit / *installability*** | Verbaubar ohne Mehraufwand/  *Installable without additional outlay* | Verbaubar mit Mehraufwand  *Installable with additional outlay* | Nicht verbaubar  *Not installable* |
| **Funktion /**  ***function*** | Funktion erfüllt entspricht Spezifikation/  *Function fulfilled meets specification* | Geringe Abweichung zur Spezifikation/  *Small deviation from specification* | Funktion n.i.O. bzw. nicht nachgewiesen/  *Function not OK respectively not verified* |
| **Zulieferteile / *supply parts*** | Freigegeben/  *Approved* | Bedingt freigegeben/  *Conditionally approved* | Abgelehnt, nicht bemustert/  *Rejected, not sampled* |

**Bitte kreuzen Sie dies zutreffenden Faktoren an und legen Sie die Unterlagen der Bemusterung bei.**